



AMAZONE



# 农作季节开始时的指导性意见 UX01

# 目录

1. 一般注意事项
2. 机器软件首页
3. 机器软件作业菜单
4. 准备使用
5. 使用步骤
6. 软件设置
7. 任务控制器在机器端的准备工作

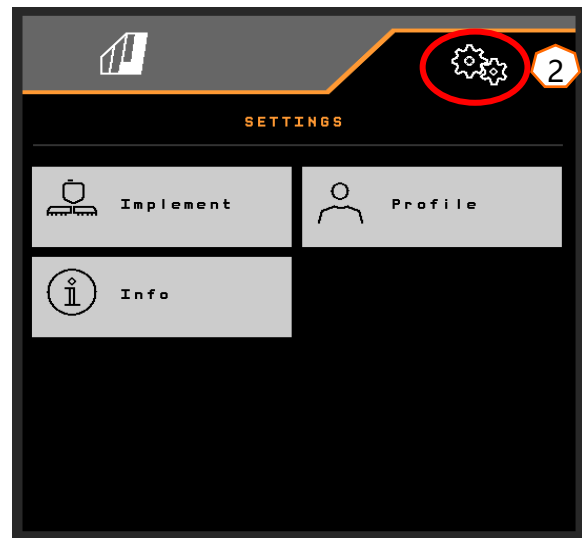
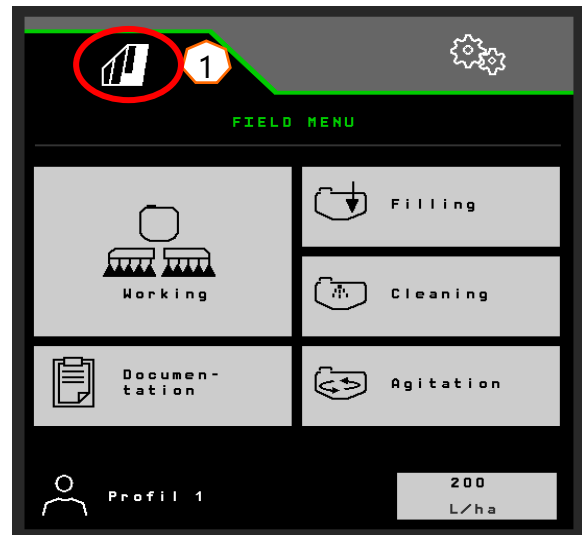
# 1. 一般注意事项

- 使用本文档之前需要**阅读并理解**机器和软件的操作说明。相关文件如左图所示。
- 因此，**有必要**在操作说明中查找更多信息。在 UX 01 农作季节开始时进行指导性工作时，必须确保本**操作说明**能够随时供使用。
- **UX 01 农作季节开始时的指导性工作**资料可作为用户检查用于新农作季节的机器并将其重新投入运行的指南。本技术资料针对软件版本**NW242-F**，仅对此有效。



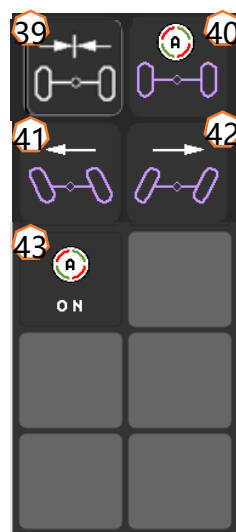
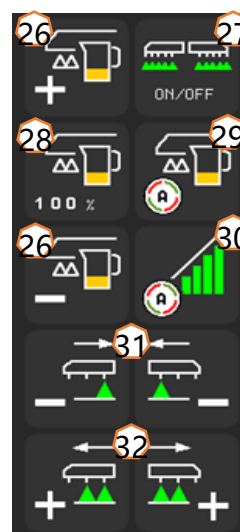
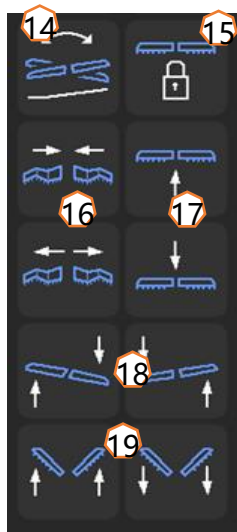
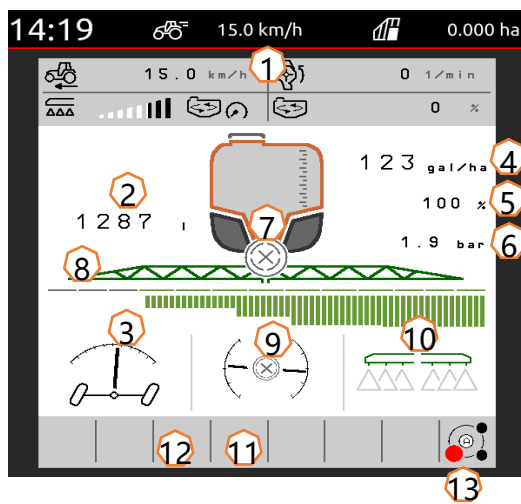
## 2. 机器软件首页

- 主菜单分为田地菜单 (1) 和设置菜单 (2)。
- 单击标记的按钮之一可以更改菜单。
- 从田地菜单中，您可以切换到工作、文档、填充、清洁和搅拌子菜单。也可以在此处输入所需的施用量（以升/公顷为单位）。
- 从设置菜单中，您可以切换到机器、配置文件和信息子菜单。





### 3. 机器软件作业菜单



- (1) 多功能显示, 可自由配置
- (2) 显示整个液位
- (3) AutoTrail 状态\*
- (4) 喷雾剂罐施用量
- (5) 施用量百分比值
- (6) 喷雾压力
- (7) 区段控制状态
- (8) 喷杆组/喷嘴状态
- (9) 喷杆/喷杆负载状态 (ContourControl)
- (10) 边缘喷嘴状态 \*
- (11) 喷杆照明装置状态 \*
- (12) 泵机状态 \*
- (13) AmaSelect-喷嘴体状态 \*
- (14) 镜像调整斜度装置
- (15) 解锁/锁定喷杆
- (16) 收拢/展开两侧喷杆
- (17) 提起/降下喷杆
- (18) 向右/向左倾斜喷杆
- (19) 向下/向上倾斜喷杆 \*
- (20) 左侧/右侧单侧收拢喷杆
- (21) 左侧/右侧单侧展开喷杆

- (22) 左侧/右侧单侧向上倾斜喷杆 \*
- (23) 左侧/右侧单侧向下倾斜喷杆 \*
- (24) 打开/关闭自动喷杆导向装置 \*
- (25) 保存喷射高度
- (26) 提高/降低施用量
- (27) 打开/关闭喷雾机
- (28) 将施用量重置为 100%
- (29) 打开/关闭自动定量装置 \*
- (30) 打开区段控制
- (31) 关闭喷杆组
- (32) 打开喷杆组
- (33) 关闭/打开末端喷嘴 \*
- (34) 打开/关闭边界喷嘴 \*
- (35) 打开/关闭附加喷嘴 \*
- (36) 自动或手动选择喷嘴AmaSelect \*
- (37) 手动选择喷嘴AmaSelect \*
- (38) 选择带状喷雾或面状喷雾 (AmaSelect Row) \*
- (39) AutoTrail 向中心位置移动 \*
- (40) AutoTrail 自动 / 手动运行模式 \*
- (41) AutoTrail 手动向左转向 \*
- (42) AutoTrail 手动向右转向 \*
- (43) 开启自动功能, 可自由配置

## 4. 准备使用

### 所需的拖拉机配置

变型	拖拉机发动机功率
UX 4201	大于 85 kW (115 PS)
UX 5201	大于 95 kW (130 PS)
UX 6201	大于 110 kW (150 PS)

#### • 拖拉机泵功率:

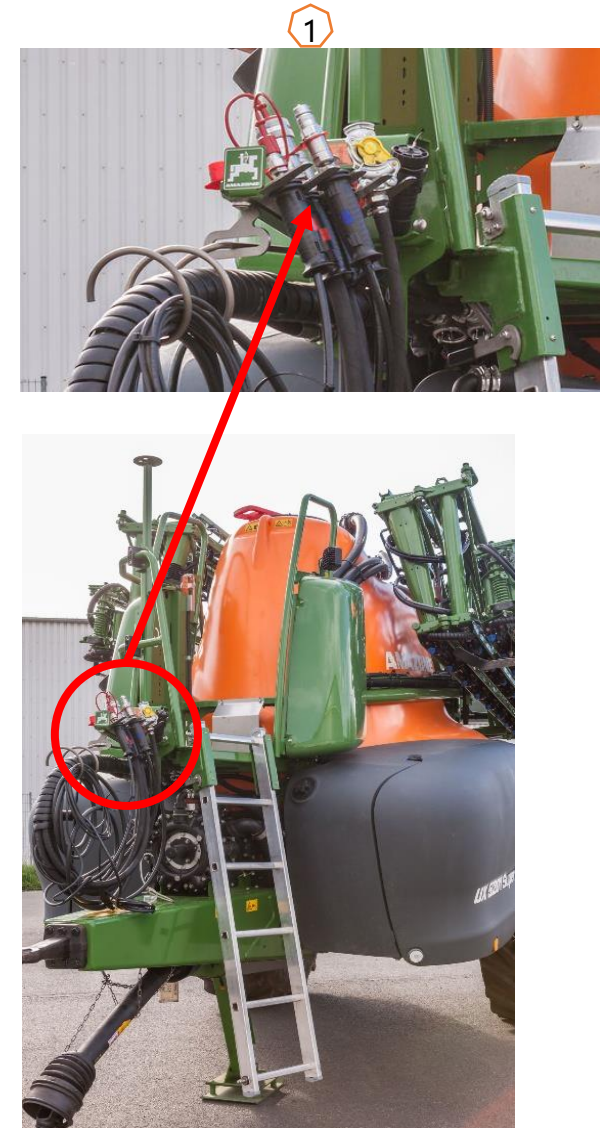
Profi喷杆折叠机构	25 l/min
转向节 AutoTrail	+ 10 l/min
ContourControl	+ 10 l/min
冲洗水泵	+ 35 l/min
液压喷雾泵驱动器	+ 50 l/min

#### • 接口, 依据机器的配置:

- 1x 无压力回流口 T, max. 5 bar
- 1x 压力管路 P, max. 210 bar
- 1x 负载传感控制管线 (选配)
- 1x DW 支脚

#### • 连接机器:

将机器与拖拉机的牵引装置连接。从停车位置 (1) 拆下液压软管、万向传动轴、照明系统电源线、制动管路和 ISOBUS 插头, 并将它们连接到拖拉机上。如果机器上使用偏航率传感器, 则必须将其连接到拖拉机。



## 5. 使用步骤

### 充液

#### 喷雾剂罐的抽吸加注装置

- (1) 驱动泵机，至少 400 l/min。
- (2) 将抽吸龙头设置为“通过抽吸软管抽吸”。
- (3) 将压力龙头切换至“加注喷雾剂罐”。
- (4) 将喷射器开关阀切换至“通过喷射器提高加注性能”

#### 喷雾剂罐压力填充装置（选配）

- (5) 将压力填充装置开关阀切换至“加注喷雾剂罐”。

控制面板上其他阀门的位置对于压力填充装置来说并不重要。





## 5. 使用步骤

### 冲调容器

冲调容器可通过吸入接头或压力接头（可选）供水 (1)。

可以在冲调容器上打开以下功能：

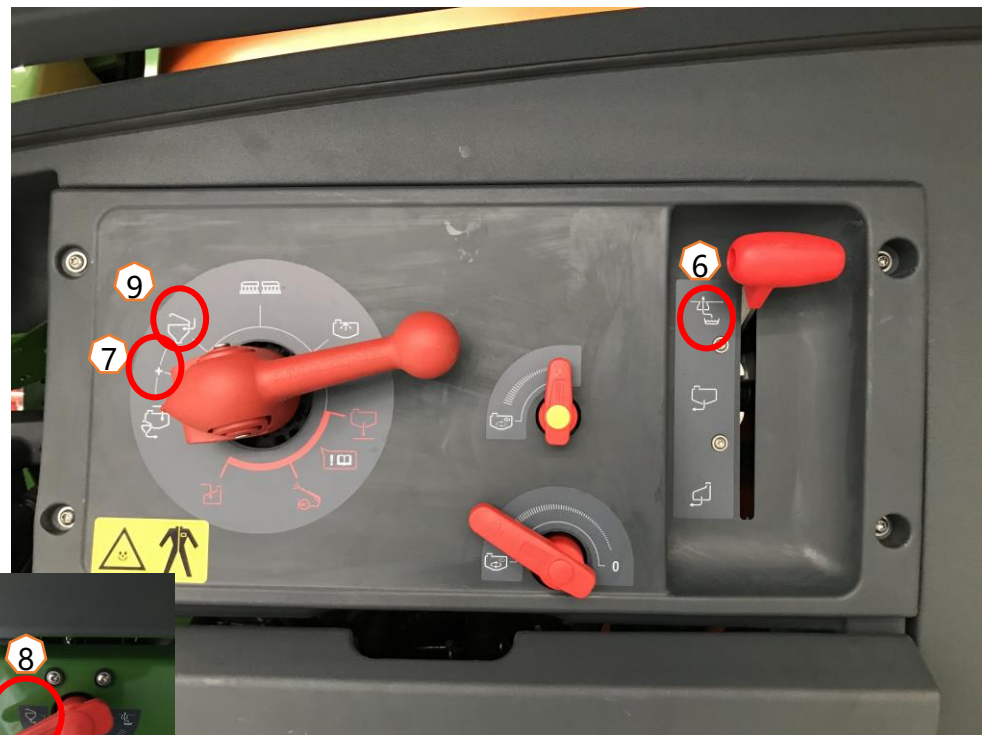
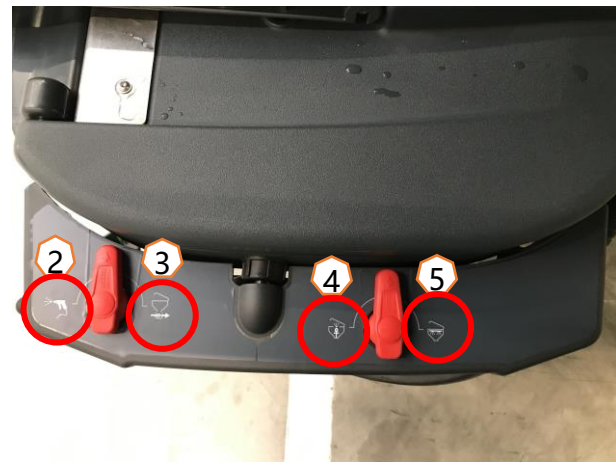
1. 清洁冲调容器的喷枪 (2)
2. 用于冲洗粉末或颗粒的混合喷嘴 (3)
3. 药剂桶清洁 (4)
4. 环形管，用于溶解和冲调农药 (5)

### 通过抽吸口供给

1. 启动喷雾剂罐的抽吸加注装置 (6)
2. 将压力龙头设置到“+”位置 (7)
3. 根据需要激活冲调容器上的阀门 (2-5)
4. 要将冲调容器抽空，请将喷射器开关阀设置为“从冲调容器抽吸” (8)
5. 要增加冲调容器上的压力（例如用于药剂桶清洁时），请将压力龙头设置为“供应冲调容器”。**注意！** 冲调容器未被吸空 (9)

### 可通过压力接口供给

1. 启动压力填充装置
2. 供给压力填充装置 (1)
3. 压力龙头位于“+”位置 (7)
4. 驱动泵机
5. 抽空冲调容器 (8)
6. 如需更大压力，例如用于药剂桶清洁时，请停止压力填充装置



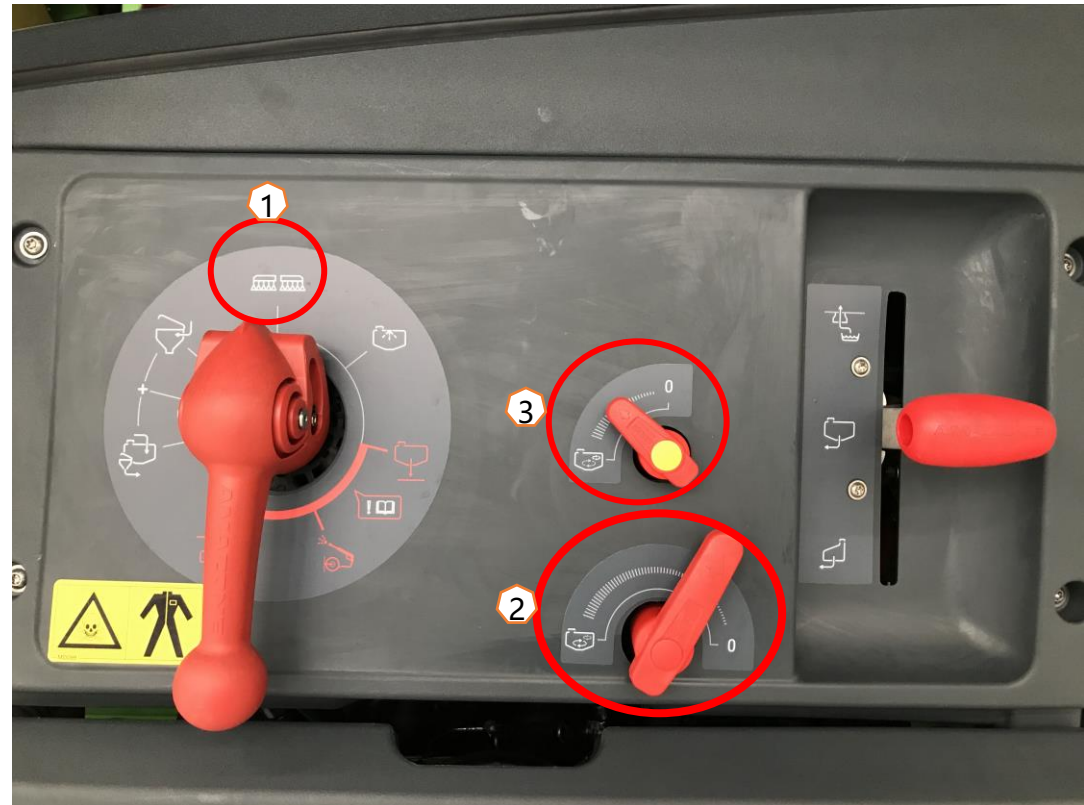


## 5. 使用步骤

加注喷雾机并冲入农药后，必须将压力龙头切换至“喷雾” (1)。

### 搅拌

通过配件，可以在控制面板上连续调节搅拌强度：主搅拌器 (2)、辅助搅拌器 (3)。



## 5. 使用步骤

### 将机器置于作业位置

在喷杆运动功能组中，您可以找到将喷杆调至工作位置的所有软键。

- (1) 抬起喷杆。
- (2) 将喷杆展开至所需的工作宽度。
- (3) 当喷杆完全展开时，可以解锁喷杆。
- (4) 移动到所需的喷雾高度。
- (5) 保存喷雾高度。\*
- (6) 打开自动吊喷杆刀导向装置。喷杆必须完全展开并解锁！\*
- (7) 将 AutoTrail 切换为自动模式。 \*\*

\* 仅与选配的DistanceControl或ContourControl喷杆导向装置配合使用

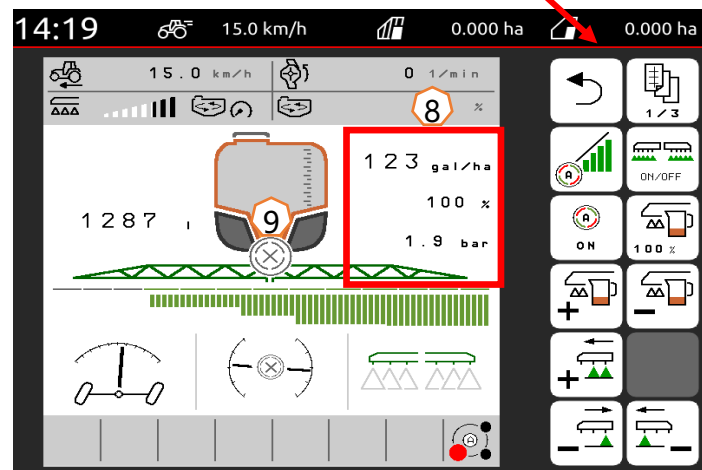
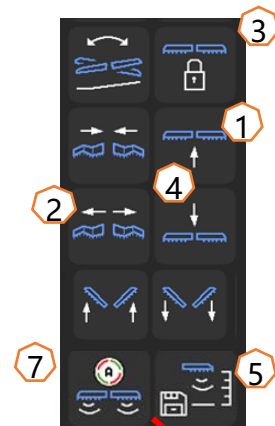
\*\* 选配

### 喷雾

1. 默认情况下，自动定量装置已激活 (11)。有关施用的信息显示在喷雾剂罐的右侧 (8)。
2. 打开主喷杆组开关 (10)。
3. 打开区段控制 (12)。要激活此功能，必须满足以下条件：
  - 操作终端的区段控制（任务控制器）已激活
  - 机器无故障
  - 在作业位置上的喷杆

根据设置的不同，软键 (12) 在机器菜单中可能不可见，但可能会出现在 GPS 视图中。有关区段控制设置的更多信息，请参见机器软件和终端的操作说明。

4. 您可以使用符号 (9) 查看区段控制的状态：
  - 灰色 X：区段控制在机器和终端中未激活
  - 彩色闪烁符号：区段控制在终端中处于活动状态，但在机器中未处于活动状态
  - 彩色非闪烁符号：机器和终端中的区段控制均处于活动状态



## 5. 使用步骤

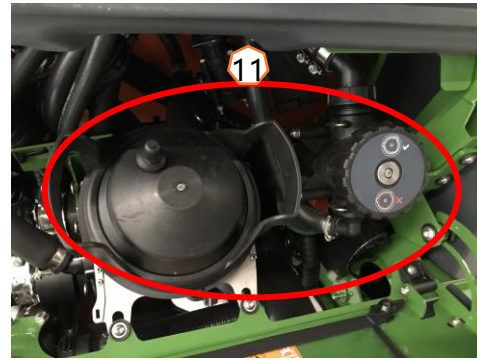
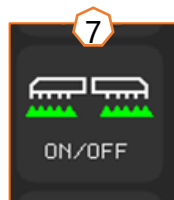
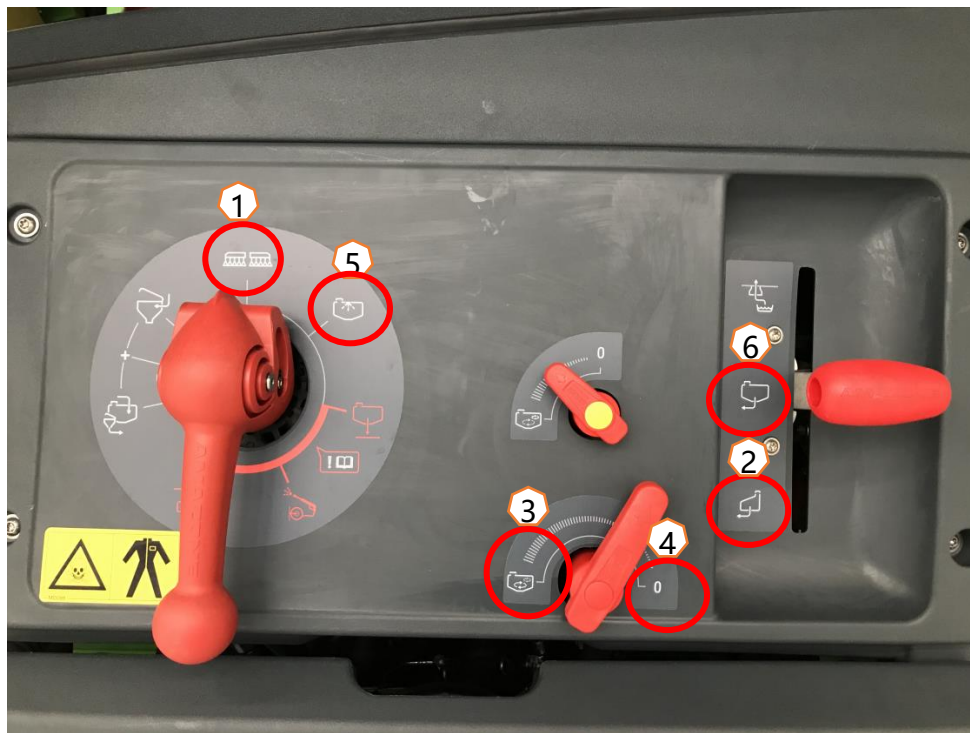
### 手动清洁

如果机器配备手动龙头，请按照以下步骤进行快速清洁。

1. 驱动泵机。
2. 请注意压力龙头处于“喷雾”位置 (1)。
3. 将抽吸龙头置于“在冲洗水箱上抽吸”位置 (2)。
4. 打开搅拌器 (3)。
5. 使用 10% 的冲洗水后，关闭搅拌器 (4)。
6. 将压力龙头置于“清洁”位置 (5)。
7. 当另外使用 10% 的冲洗水后，关闭清洗过程 (5)。
8. 将抽吸龙头移至“从喷雾剂罐抽吸”位置 (6)。
9. 将压力龙头置于“喷雾”位置 (1)。
10. 喷洒清洁水，直至空气从喷嘴中喷出为止。同时，多次打开和关闭喷杆组 (7)，如果具备，还应打开边缘喷嘴 (8)。
11. 为了获得更好的清洁效果，必要时可在喷雾过程中手动增加喷雾压力。为此，请关闭自动流量控制装置并增加压力 (9)。

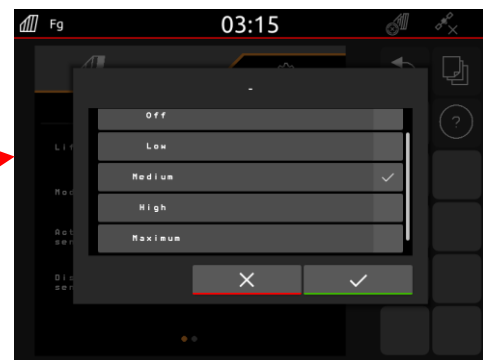
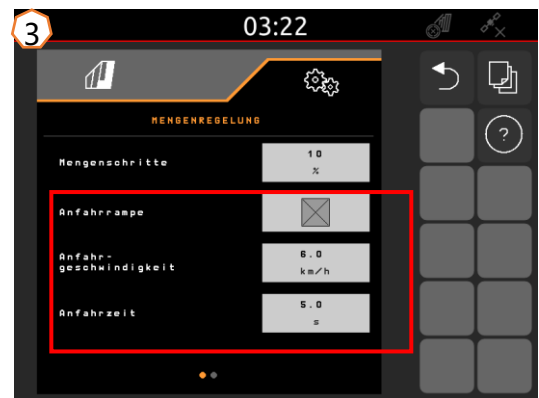
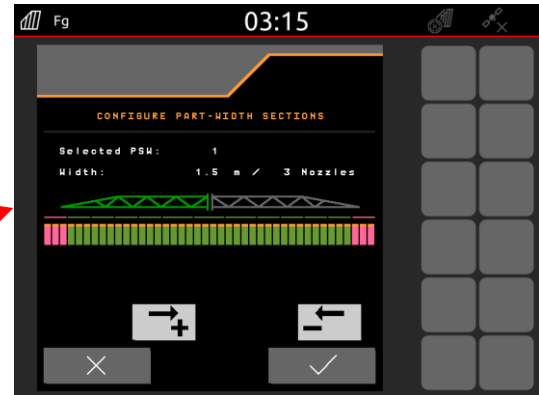
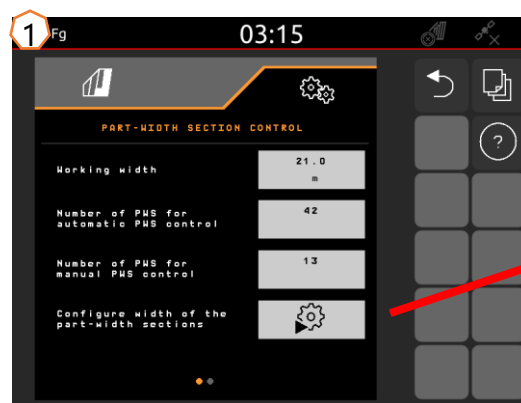
如需深度清洁，请重复步骤 1 至 11 总共三次。

12. 排出最后剩余的量 (10)。
13. 清洁吸滤器和压力过滤器 (11)。



## 6. 软件设置

- **(1) 配置喷杆组:** 设置菜单 > 配置文件 > 喷杆组控制装置。可以在此处配置各个喷杆组。
- **(2) 田边地压力:** 设置菜单 > 配置文件 > 定量装置。可设置所需的田边地压力。
- **(3) 启动斜坡:** 设置菜单 > 配置文件 > 定量装置。可配置“启动斜坡”。打开喷雾机后，将在输入的启动时间内增加剂量，直至达到输入的启动速度。
- **(4) 配置工作高度和田边地高度:** 设置菜单 > 配置文件 > 喷杆行为。可以在此处逐步（低、中、高和最大）设置工作高度（以厘米为单位）和田边地高度（以低、中、高和最大为单位）。





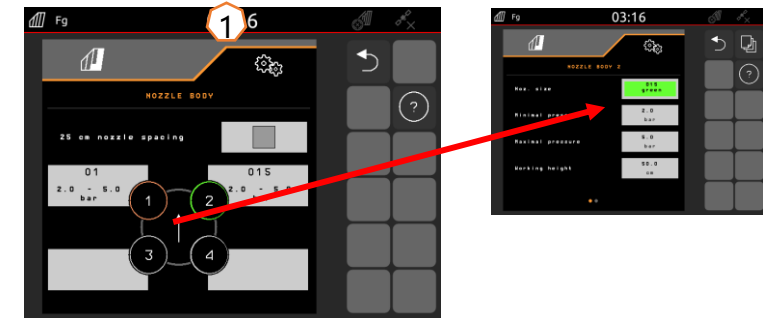
## 6. 软件设置

### AmaSelect / CurveControl

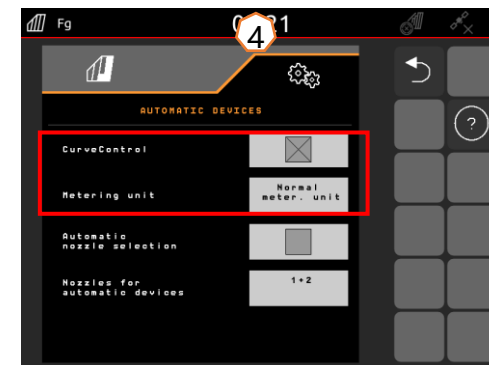
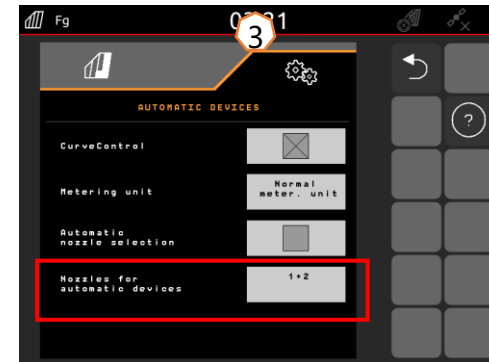
- (1) 必须在**设置菜单/配置文件/AmaSelect/喷嘴体**中输入标准喷嘴体的配置。
- (2) 为每个现有喷嘴输入喷嘴尺寸、压力范围和工作高度。必须单独设置压力范围，以便在喷嘴或喷嘴组合之间自动切换。要设置切换行为，首先需要考虑正在使用哪种喷嘴组合。然后必须遵守喷嘴尺寸的正确顺序。
- (3) 随后，必须在**设置菜单/配置文件/AmaSelect/自动**菜单中选择喷嘴组合。

### CurveControl

- (4) CurveControl 特殊配置必须在**设置菜单/配置文件/AmaSelect/自动**中配置。您可以在三种配量之间进行选择：
  - 剂量不足
  - 正常剂量
  - 过量



喷嘴组合	条件
1+2	喷嘴 1 < 喷嘴 2
3+4	喷嘴 4 < 喷嘴 3
3+4+2	喷嘴 4 < 喷嘴 3 < 喷嘴 2



## 6. 软件设置

### AmaSelect Row

可在设置菜单/配置文件/AmaSelect/AmaSelect Row中配置 AmaSelect Row。

(1) 必须在设置菜单/配置文件/AmaSelect/喷嘴体中配置喷嘴设备。此外，还必须选择带状喷雾的喷嘴。

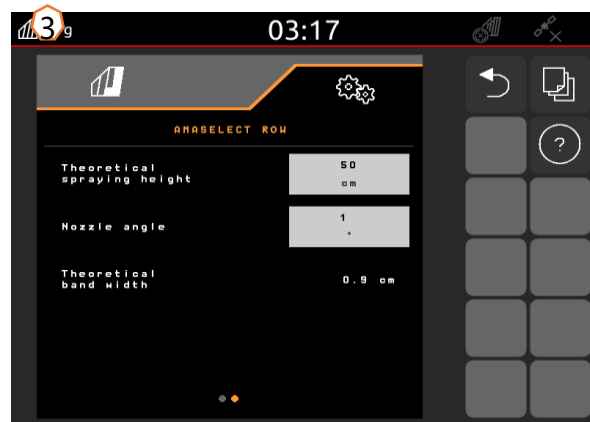
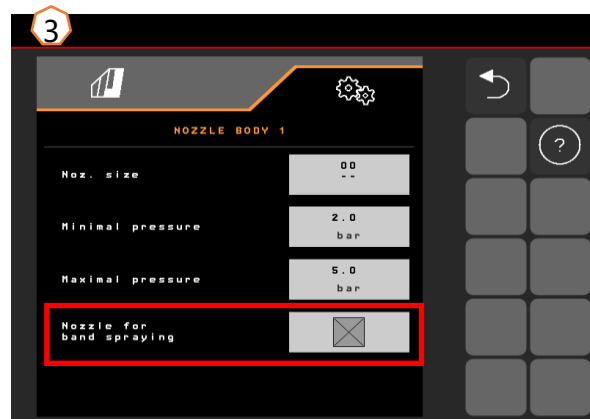
对于 50 cm 行间距：没有 25-cm 喷嘴延长件，可以选择任何喷嘴，有 25-cm 喷嘴延长件，必须选择3或4号喷嘴。

对于 75 cm 的行间距，必须安装 25 cm 的喷嘴延长件。必须选择喷嘴 1 和 2。

(2) 行间距选择：50 cm 或 75 cm（仅适用于 25 cm 移动套件）。当选择 75 cm 行间距时，您可以选择在行上（作物上）处理或行间处理（作物上方的喷嘴保持关闭）。此外，行驶轨道中的喷嘴可以停用。

(3) 在接下来的页面中可以配置：

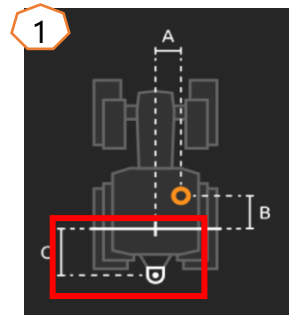
- 输入理论喷雾高度
- 输入喷嘴角度，取决于所使用的喷嘴
- 由此计算理论带宽



## 6. 软件设置

### 转向机构

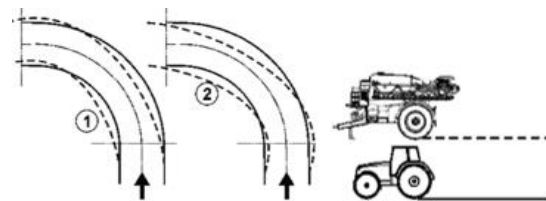
- 可以在设置/配置文件/转向菜单中调整转向行为。
- (1) 拖拉机后轴至连接点距离: 必须根据拖拉机测量和调整该值。
- (2) 转向点延迟: 通过转向点延迟可设置进入转弯的时间点。在转弯时可以最好地识别出该值或效果。应在 90° 弯道上以通常的行驶速度测试并调整该性能。必须停用培土功能 (5)。数值越高, 机器转弯越晚。
- (3) 轨迹校正尺寸: 如果转向点延迟 (2) 正确, 则必须设置轨迹校正尺寸。可以直接在轨迹上测量轨迹校正尺寸。这个值最好在转弯的顶点到大约最后三分之一开始的部分进行观察。**注意!** 转向轴不得移动至限位挡块。否则无法直接测量轨迹校正尺寸。该值越高, 喷雾机向外转向越远 (前提是尚未达到转向角)。
- (4) 斜坡反向转向类型: 手动或自动。在边坡上, 可手动或自动超控转向以纠正喷雾机的后倾角。
- (5) 培土: 对于培土, 可以设置增加转向偏转, 使机器以更大的弧度转向。培土转弯增强: 培土转弯增强参数描述了过度转向的增强。数值越大, 车轴越容易超限。



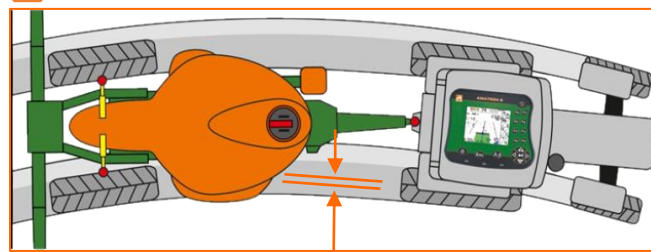
2

正确调整的机器在转弯时不会出现“抽搐”，并且完全遵循后轮轨迹！

1. 如果喷雾机转向太晚, 则应减少转向点延迟。
2. 如果喷雾机转向太早, 则应提高转向点延迟。



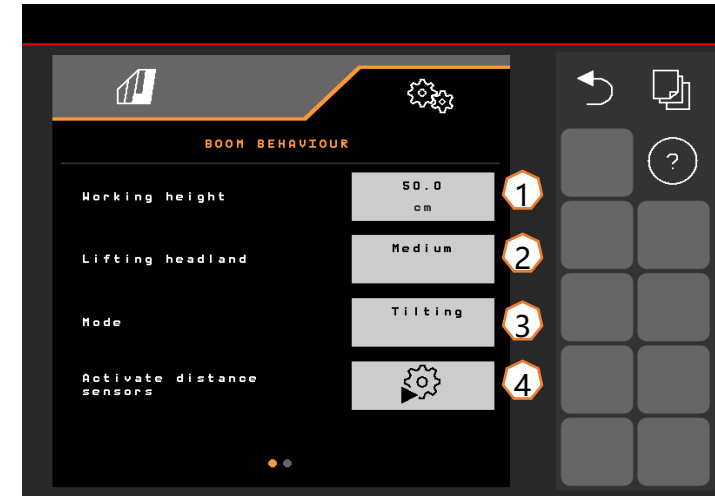
3



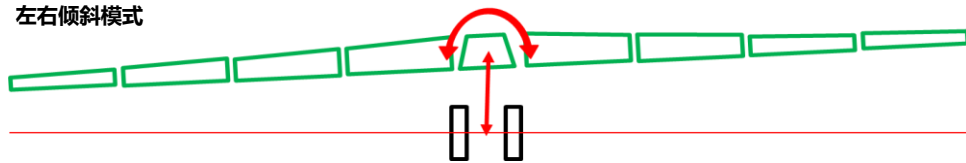
## 6. 软件设置

### ContourControl / DistanceControl

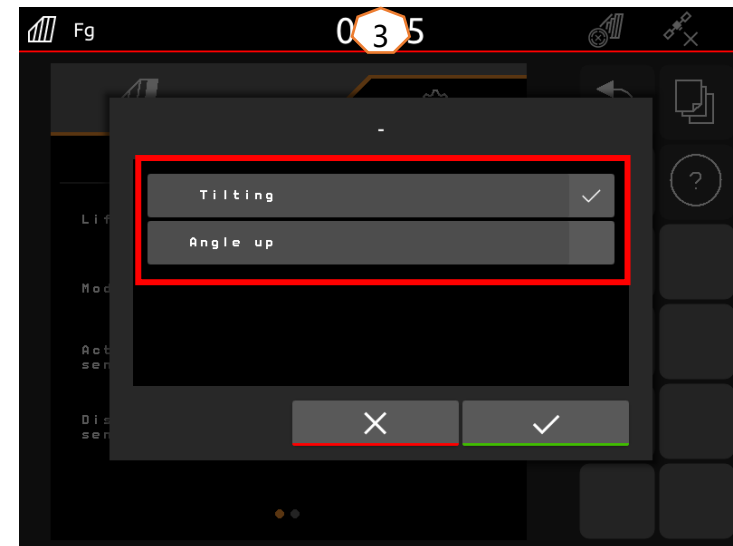
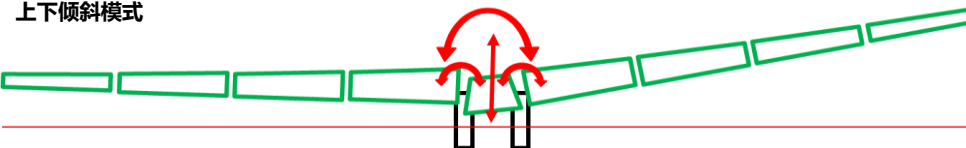
- 在设置/配置文件/喷杆行为菜单中可输入以下内容：
  - (1) 工作高度：如果自动喷杆导向装置被激活，则打药时喷杆（喷嘴）将调节至该高度。
  - (2) 在田边地提起喷杆：小（50 cm）、中（100 cm）、强（150 cm）或最大。
  - (3) 模式（仅适用于弹性折叠机构 2、高级折叠机构 2 或 ContourControl）：左右倾斜或上下倾斜
  - (4) 如有必要，可以在 ContourControl 中停用距离传感器。使用 DistanceControl 时，只需断开传感器的连接即可。例如，当传感器观察行驶轨道或传感器发生故障时，可能需要缩小工作宽度。



左右倾斜模式



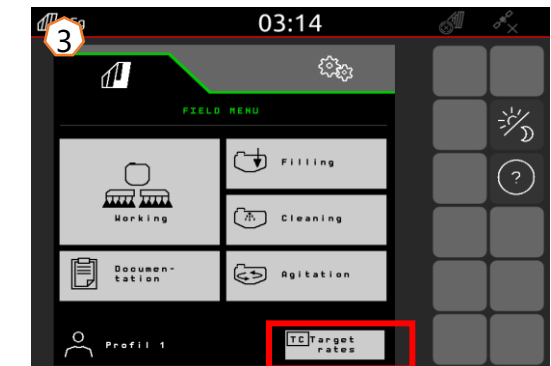
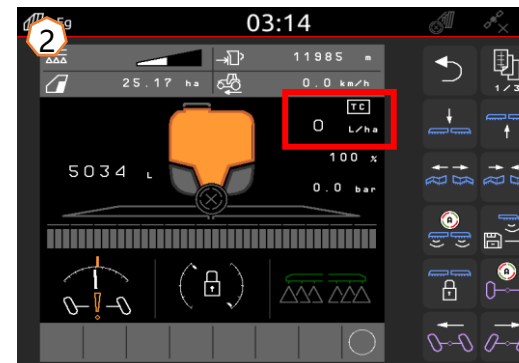
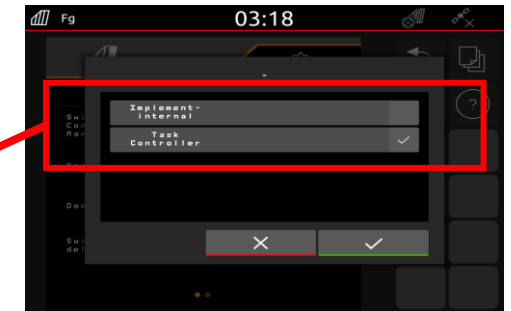
上下倾斜模式





## 7. 任务控制器在机器端的准备工作

- **终端:** 任务控制器的功能通过终端控制。终端必须做好相应的准备。详细信息请参阅相应终端的操作说明书。
- **(1) 任务控制器:** 设置菜单 > 配置文件 > ISOBUS。在文档下，可以选择"机器内部"或"任务控制器"。
- **(2,3) 应用地图/任务:** 作业菜单和田地菜单中的"TC"符号表示机器从任务控制器（应用地图或任务）接收目标施用值。



## SmartLearning App

AMAZONE SmartLearning 应用程序为您提供操作 Amazone 机器的视频培训。视频培训课程可根据需要下载到您的智能手机，因此可以离线使用。您只需选择要观看视频培训的机器即可。



## 信息门户网站

在我们的信息门户网站中，我们提供各种文档供您免费查看和下载。包括电子版的技术和广告印刷品，以及视频、互联网链接和联系方式。也可以通过邮寄的方式获取信息，并且可以订阅新发布的各类文件。

[www.info.amazone.de/](http://www.info.amazone.de/)



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co.KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

电话 +49 (0)5405 501-0 · 传真: +49 (0)5405 501-147

[www.amazone.de](http://www.amazone.de) · [www.amazone.at](http://www.amazone.at) · 电子邮件: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)



MG7841